

1. Record Nr.	UNINA9910970604003321
Titolo	Language, discourse, and translation in the West and Middle East // edited by Robert De Beaugrande, Abdulla Shunnaq, Mohamed Helmy Heliel
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., c1994
ISBN	1-283-17454-5 9786613174543 90-272-8363-X
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (268 p.)
Collana	Benjamins translation library, , 0929-7316 ; ; v. 7
Altri autori (Persone)	De BeaugrandeRobert ShunnaqAbdulla HelielMohamed Helmy
Disciplina	418/.02
Soggetti	Translating and interpreting Arabic language - Translating English language - Translating Terms and phrases
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Papers presented at an International Conference on Language and Translation held at Yarmouk University in Irbid, Jordan, April 1992.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	pt. 1. Theory, cognition, ideology -- pt. 2. Aspects for comparison -- pt. 3. Arabic and English in contact -- pt. 4. Issues in lexicology and grammar -- pt. 5. Pedagogical applications -- pt. 6. Geopolitical outlooks.
Sommario/riassunto	The papers collected in this volume are a selection of papers presented at a conference on Language and Translation (Irbid, Jordan, 1992). In their revised form, they offer comparisons between Western and Arabic language usage and transfer. The articles bring together linguistic and cultural aspects in translation in a functional discourse framework set out in Part One: Theory, Culture, Ideology. Part Two addresses aspects for comparisons among translations and their cultural contexts (equivalence, stylistics and paragraphing). Part Three features Arabic-English language contact, specifically

